

# MANUÁL

## mobilní klimatizace IQtherm - FAKIR

prestige | **AC 9**

prestige | **AC 12**



Dovozce : EUROBYT PLUS, Komušín 76, 341 01 Horažďovice

[www.thermowell.cz](http://www.thermowell.cz)

**thermowell**<sup>®</sup>

 **EUROBYT**  **Plus**  
Slunce pro Váš domov

## Obsah

<b>Obecné informace</b>	
Obsah .....	2
Informace o návodu k obsluze .....	3
Odpovědnost .....	3
Oznámení v návodu k obsluze .....	3
<b>Bezpečnost</b>	
CE-Prohlášení o shodě .....	4
Používání .....	4
Nesprávné používání .....	4
Děti .....	5
Elektrický proud .....	6
V případě nebezpečí .....	7
V případě závady .....	7
Odeslání .....	7
<b>Přehled</b>	
Rozbalení / Rozsah dodávky .....	8
Části a funkce .....	9
Technické údaje .....	10
<b>Před použitím</b>	
Umístění .....	11
Výfuková hadice .....	12
Okenní montážní sada .....	13
Elektrické zapojení .....	13
Odtokové nálevky a filtry .....	13
<b>Dálkové ovládání</b>	
Instalace baterií .....	14
ON/OFF funkce .....	14
Volba rychlosti ventilátoru .....	14
Volba režimu foukání .....	14
Volba režimu turbo .....	15
Režim časoměřiče .....	15
Displej .....	15
Volba teploty .....	16
Režim .....	16
Režim "SLEEP" .....	16
Režim "SWING" .....	16
<b>Funkce</b>	
Kontrolní panel .....	17
Funkce tlačítek .....	17
Spuštění spotřebiče .....	18
Provoz režimu vytápění .....	18
Provoz režimu chlazení .....	18
Provoz režimu sušení .....	19
Provoz režimu ventilace .....	19
Provoz časoměřiče .....	19
<b>Čištění a údržba</b>	
Čištění .....	20
Čištění vzduchových filtrů .....	20
Vypouštěcí odtok .....	20
Časté vypouštění vody .....	21
Skladování a přeprava .....	22
<b>Řešení</b>	
Servisní horká linka .....	23
Porucha – příčiny - řešení .....	24
<b>Likvidace</b>	
Konečná likvidace .....	25
<b>Záruka</b> .....	26

## Informace o návodu k obsluze

Děkujeme, že jste si vybrali Fakir klimatizaci. Byla navržena a zkonstruována, aby bezproblémově fungovala mnoho let. Tyto návody k obsluze jsou určeny k bezpečné a správné manipulaci a provozu spotřebiče.

Před prvním použitím spotřebiče si pozorně přečtete tento návod k obsluze.

Uschovejte návod na bezpečném místě. Tento návod k obsluze přidejte k přístroji, když ho předáváte jinému uživateli.

## Odpovědnost

Nebudeme akceptovat žádnou odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nedodržení návodu k obsluze.

Nemůžeme převzít žádnou zodpovědnost za škody způsobené jiným používáním než pro které je přístroj určen nebo nesprávným používáním nebo neautorizovanou opravou či údržbou.

## Oznámení v návodu k obsluze



### **VAROVÁNÍ!**

Označuje upozornění, která, jsou-li ignorována, mohou vést k riziku poranění nebo smrti.



### **POZOR!**

Označuje upozornění na rizika, která mohou mít za následek poškození spotřebiče.



### **OZNÁMENÍ!**

Zdůrazňuje užitečné tipy a další užitečné informace v návodu k obsluze.

**CE Prohlášení  
o shodě**

Tento přístroj splňuje požadavky Appliance and Product Safety Law ProdSG a EU Directives 2004/108/EC (do 19.4.16), 2014/30/EC (z 20.4.16)“, Elektromagnetická kompatibilita“, 2006/95/EC (do 19.4.16), 2014/35/EC (z 20.4.16) “Low-Voltage Directive“, 2001/95/EC “General product safety“, 2011/65/EC “RoHS-Directive“, 2009/195/EC „Eco Design Directive“ .  
Přístroj nese značku CE na typovém štítku.

**Používání**

Tato klimatizace může být používána pouze v domácnostech nebo malých kancelářích s max. 60 m<sup>3</sup> (prestige AC 9) a 85 m<sup>3</sup> (prestige AC 12).

Klimatizace není vhodná pro průmyslové využití.

Používejte pouze originální filtry a příslušenství Fakir.

Jakékoliv jiné použití je považováno za neoprávněné a je zakázáno.

**Nesprávné  
používání**

Příklady nesprávného používání zde uvedené mohou vést k poruchám, poškození spotřebiče nebo ke zranění.

## Děti

**VAROVÁNÍ! Děti**

- Tyto přístroje mohou používat **děti** starší 12 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby postrádající zkušenosti či znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a z toho vyplývajícího nebezpečí.
- **Děti** si nikdy nesmí hrát se spotřebičem.
- Čištění a údržbu mohou provádět **děti** pouze pod dohledem.
- Udržujte plastové obalové fólie mimo dosah **dětí**  
- **nebezpečí udušení!**

**POZOR!**

- **Poškození spotřebiče deštěm a špínou!** Nikdy neskladujte a nepoužívejte spotřebič venku.
- Nevystavujte spotřebič povětrnostním vlivům, vlhkosti a zdrojům tepla.
- Nenechávejte prst, tyč nebo jiné předměty ve výstupech nebo přívodech vzduchu.
- Nezakrývejte nasávací a výstupní větrací otvory ručníky, oděvy, záclonami apod. Příjmu čerstvého vzduchu a foukání chladného nebo horkého vzduchu nesmí být bráněno.
- Nepokládejte nic na přístroj a nenechávejte spotřebič ležet.
- Neblokujte proudění vzduchu a udržujte minimální vzdálenost 50 cm ze všech stran.
- Pozor! Neinstalujte přístroj v blízkosti zdrojů tepla. Teplo může poškodit spotřebič a snížit účinnost.
- Nebezpečí výbuchu! Nikdy nepoužívejte přístroj v blízkosti výbušných nebo hořlavých materiálů.

## Elektrický proud

**POZOR!**

- Nesprávné napětí může vést ke zničení přístroje. Příklad použijte pouze v případě, že napětí uvedené na typovém štítku odpovídá napětí ve vaší domácnosti.
- Zásuvka musí být chráněna automatickým jističem 16 A.
- Používejte pouze prodlužovací šňůry určené pro příkon spotřebiče.
- Když je přístroj v provozu, napájecí kabel může zcela odpočívat.
- Napájecí kabel nesmí ležet během provozu přístroje na jeho horní straně.
- Nikdy přístroj neponořujte do vody nebo jiných tekutin a chraňte jej před deštěm a vlhkostí.

**VAROVÁNÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokřými rukama.
- Při odpojování spotřebiče tahejte vždy přímo za zástrčku a nikdy za napájecí kabel.
- Neohýbejte, nesvírejte nebo nepřejíždějte napájecí kabel a nevystavujte ho zdrojům tepla.
- Je-li napájecí kabel tohoto spotřebiče poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo zákaznickým servisem výrobce nebo osobou s odbornou kvalifikací.
- Nezprovozňujte přístroj pokud zjistíte jakékoliv viditelné poškození na tělese, pokud je napájecí kabel vadný nebo pokud máte podezření na vadu (např. po pádu).
- Nepoužívejte poškozené prodlužovací šňůry.

Spotřebič musí být přepravován ve svislé poloze. **Vyčkejte jednu hodinu před spuštěním spotřebiče. Dodržujte minimálně 3 minuty čekací doby mezi vypnutím a znovu spuštěním spotřebiče.**

## V případě nebezpečí

V nebezpečných situacích okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

## V případě závady



### **VAROVÁNÍ!**

Nikdy nepoužívejte vadný spotřebič nebo zařízení s poškozeným napájecím kabelem. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Před kontaktováním prodejce nebo autorizovaného servisního střediska zkontrolujte, zda můžete odstranit problém sami s pomocí návodu k obsluze.

> viz. kapitola “Řešení problémů”

### **Oznámení**

Pokud nejste schopni sami problém odstranit, obraťte se na svého prodejce.



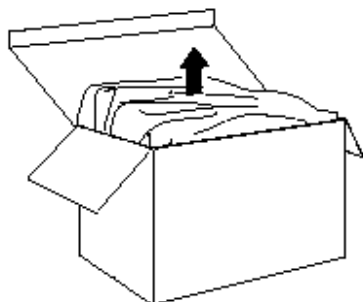
### **VAROVÁNÍ!**

Opravy a údržbu smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál (např. v autorizovaném servisním středisku Fakir). Na opravu smějí být použity výhradně originální náhradní díly. Za vady a škody způsobené neautorizovanou opravou, zásahem do přístroje, nebo použitím neoriginálního příslušenství nenese výrobce ani prodejce žádnou odpovědnost.

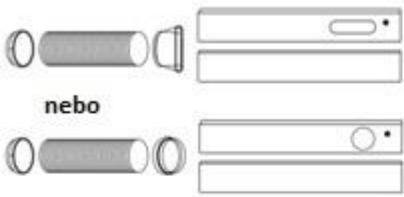





## Odeslání

Na servis zašlete přístroj v originálním nebo podobném dobře polstrovaném obalu, aby nedošlo k jeho poškození.

### Rozbalení / rozsah dodávky



Vybalte jednotlivé části a zkontrolujte obsah / úplnost  
dodávky.

Části	Název části	Množství
 nebo	Adaptér hadice výfukových plynů (ploché nebo kulaté ústí: v závislosti na modelu)  Okenní montážní sada a šroub	1 soubor
	Odsávací hrdlo adaptéru A	1 kus
	Adaptér B (kulaté ústí)	1 kus
	Šrou a matice	1 kus
	Vypouštěcí hadice	1 kus
	Dálkový ovladač a baterie	1 kus

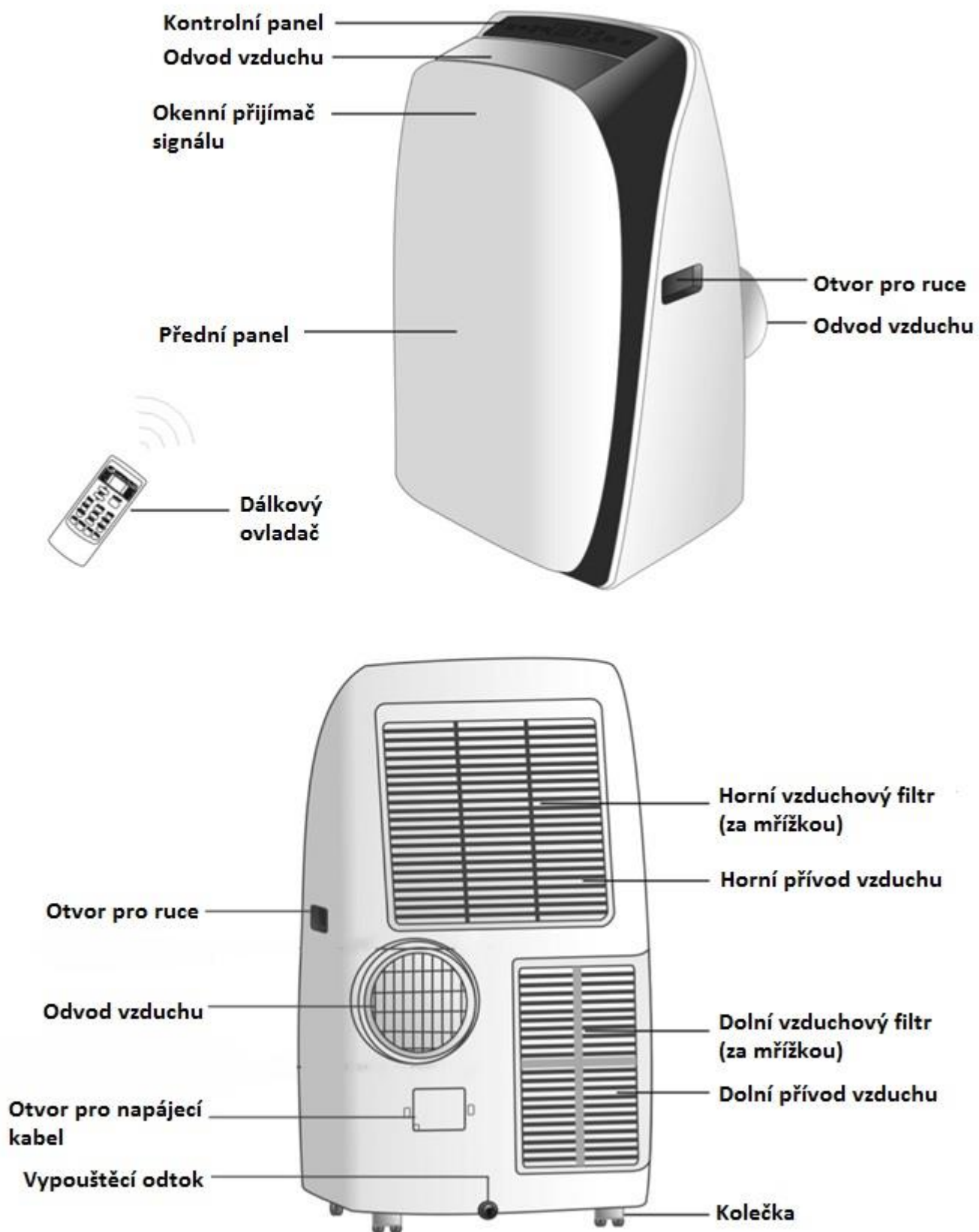


### OZNÁMENÍ!

Uschovejte obalový materiál pro pozdější přepravu  
(např. při stěhování nebo odeslání přístroje do servisu).



## Části a funkce



<b>Technické údaje</b>	<b>prestige I AC 9</b>	<b>prestige I AC 12</b>
<b>Číslo výrobku</b>	67 29 006	67 30 006
Napětí	220 - 240 V / 50 Hz	220 - 240 V / 50 Hz
Chladicí výkon	2600 W (9000 BTU/h)	3500 W (12000 BTU/h)
Tepelný výkon	2600 W (9000 BTU/h)	1300 W (11300 BTU/h)
Příkon (spotřeba chlazení)	1000 W	1340 W
Příkon (spotřeba topení)	870 W	1100 W
Max. příkon (spotřeba)	1200 W	1600 W
Energ. třída chlazení	A	A
Energ. třída topení	A <sup>+</sup>	A <sup>+</sup>
Energ. spotřeba chlazení	1,0 kWh/60 min	1,3 kWh/60 min
Energ. spotřeba tepla	0,9 kWh/60 min	1,1 kWh/60 min
Energ. účinnost Perform (COP)	3,0	3,0
Energ. účinnost Ratio (EER)	2,6	2,6
Hlučnost	standard max. 52 dB (s funkcí TURBO max. 62 dB)	standard max. 52 dB (s funkcí TURBO max. 62 dB)
Chladicí náplň	R 410a	R 410a
Množství chladicí náplně	0,4 kg	0,52 kg
Rychlost proudění vzduchu	410 m <sup>3</sup> / h	410 m <sup>3</sup> / h
Sušení max.	14,4 Liter/Tag	28,8 Liter/Tag
Rychlost větrání	3	3
Odsávací hadice cca	1,6 m /Ø 150 mm	1,6 m /Ø 150 mm
Rozměry (vxšxh) cca	795 x 480 x 400 mm	795 x 480 x 400 mm
Hmotnost	30 kg	33 kg
Použití v pokoji	50 m <sup>3</sup>	68 m <sup>3</sup>
Rozsah provozní teploty		
Chlazení	16 -32° C	16 - 32°C
Topení	5 - 27°C	5 - 27°C
Kolečka	4	4

## Umístění



### VAROVÁNÍ!

Nikdy nepoužívejte vadný spotřebič.

Klimatizační zařízení se může snadno na svých čtyřech kolečkách přepravovat a může být proto použito v různých pokojích.

Než začnete instalovat zařízení, přečtěte si toto:

Odstranění tepla z pokoje musí být provedeno v režimu chlazení odsávací hadicí. V souvislosti s umístěním, může být provedeno přes okno nebo dveřní mezery. Odstraněný vzduch musí být vyměněn. Za normálních okolností je přirozená ventilace přes okenní a dveřní štěrby dostačující.



### POZNÁMKA!

Nechte případně dveře otevřené, aby se předešlo možnému následku vakua a to zejména v menších místnostech.

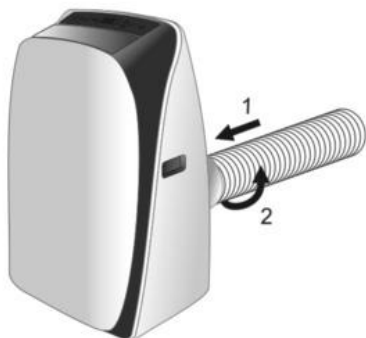


Klimatizační zařízení pracuje optimálně pokud jsou k jeho výkonu přizpůsobeny prostorové podmínky. Faktory jsou: velikost pokoje, výše sluneční záření, tloušťka tepelné izolace objektu, množství zařízení, atd.

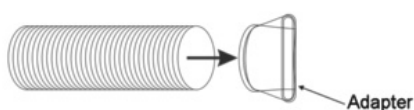
Nainstalujte mobilní klimatizační zařízení na rovném a prostorném místě, kde nebude bráněno proudění vzduchu. Minimální vzdálenost od stěny nebo jiné překážky by měla být 50cm. Když se klimatizace nastavuje či používá, tak nemůže mít sklon větší než 10 stupňů od vodorovné roviny.

Poznámka: Klimatizační zařízení nesmí být použito v prádelně. Zástrčka musí být po umístění přístroje přístupná.

## Výfuková hadice



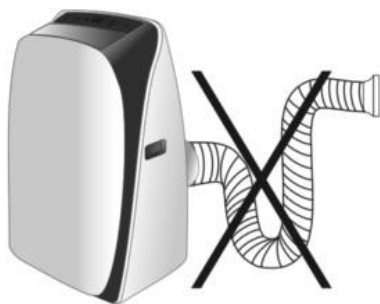
1. Dejte výfukovou hadici k výstupu odpadního vzduchu klimatizační jednotky. Upevněte ji odpovídajícím způsobem, pak otočte vpravo. Tlačte směrem dolů a ujistěte se, že je důkladně upevněna.



2. Na druhé straně připojte výfukovou hadici k adaptéru.



3. Celé zařízení dejte do blízkosti okna.



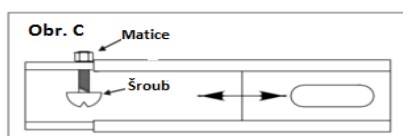
## Poznámka:

Hadice může být stlačena minimálně na 450mm a prodloužena maximálně na 1800mm. Je lepší udržovat délku roury na minimum. Natažení nebo nadměrné ohnutí bude mít vliv na účinnost chlazení (jak vidíte na obrázku).



K dosažení optimální účinnosti by měla zůstat všechna okna a dveře zavřená.

## Okenní montážní sada



Vaše okenní sada je navržena tak, aby fungovala pro většinu horizontálních a vertikálních okenních aplikací. Nicméně, někdy je nutné, aby se zlepšily nebo upravily některé aspekty pro instalaci na dané okno. Viz obr. A & obr. B - minimální a maximální okenní otvory

Poznámka: Šroub a matice se používají k upevnění desky na okno.



### DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Pro "pevnou" instalaci výfukové hadice klimatizační jednotky, je možné připojit ji také na zakoupenou připojovací stěnu či okno (k dostání v obchodech pro kutily).

## Elektrická přípojka

Spojovací kabel je umístěn na zadní straně přístroje a musí být před spuštěním zcela rozvinut.

Kabel může být připojen pouze do uzemněné zástrčky s 220-240V / 50Hz.

## Odtokové nálevky a filtry



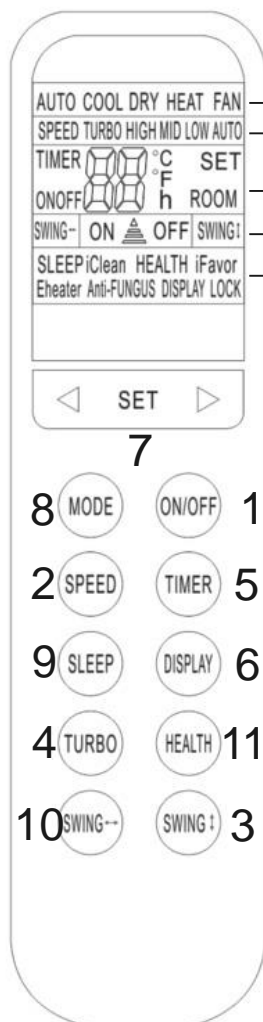
### POZOR!

Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda je vzduchový filtr a vypouštěcí zátka správně nainstalována. Přístroj nesmí být používán bez vypouštěcí zátky. Mohlo by dojít k poškození podlahy či koberce vytékající vodou.

## Instalace baterií



Odstraňte kryt podle směru vyznačeném šipkou. Vložte dovnitř dvě nové baterie a umístěte je na správné elektrické póly (+/-). Vraťte kryt zpět.



Probíhající režim

Ukazatel rychlosti

Teplota, čas atd.

Funkce ON/OFF swing proudění vzduchu

Funkce displeje

## ON/OFF funkce

### 1. „ON/OFF“

Spustit nebo zastavit klimatizaci můžete stiskem tohoto tlačítka.

## Volba rychlosti

### 2. „SPEED“

Můžete zvolit rychlost ventilátoru:

**Low** - malá, **Mid** - střední, **High** - vysoká, **Auto** - automatická

## Volba režimu proudění

### 3. „SWING“

Stisknutím tohoto tlačítka se může vertikální směr větru otáčet automaticky, když chcete horizontální směr větru, stiskněte tlačítko znovu a můžete pokračovat ve svém výběru.



## Volba režimu TURBO

### 4. „TURBO“

Pouze za stavu režimu chlazení nebo vytápění zmáčkněte toto tlačítko a rychlost ventilátoru se nastaví na "TURBO funkci" a odstartuje nejvyšší chlazení nebo topení.

**Poznámka:** "TURBO funkce" není k dispozici v odvlhčování.

## Režim časoměřiče

### 5. „TIMER“

#### Nastavení funkce "ON":

a. Když je dálkový ovládač ve vypnutém stavu, stiskněte tlačítko "TIMER", na displeji se zobrazí "TIMER ON" a čas časoměřiče, rozsah nastavení času je 0.5h až 24 h.

b. Stisknutím tlačítka "L " nebo " V" nastavíte čas časoměřiče, každým zmáčknutím do deseti hodin se čas zvýší nebo sníží o půl hodiny, po deseti hodinách umožňuje váš časoměřič zvýšit nebo snížit čas zmáčknutím o jednu hodinu.

c. Když znovu stisknete tlačítko "TIMER ", časoměřič nastaví funkce.

d. Můžete nastavit jinou funkci pro nastavení vhodného stavu klimatizačních jednotek zapnutí (včetně režimu, teploty, rychlosti atd.). Na displeji se zobrazují všechna vaše nastavení a zůstanou zachována, a když se časoměřič dostane do nastaveného času, bude pracovat automaticky.

#### Nastavení funkce "OFF ":

a. Když je dálkový ovládač zapnutý, stiskněte tlačítko "TIMER", na displeji se zobrazí "TIMER OFF" a čas časoměřiče, rozsah nastavení času je od 0,5h do 24 h.

b. Stisknutím tlačítka "L " nebo " V " nastavíte čas časoměřiče, každým zmáčknutím do deseti hodin bude čas zvýšen nebo snížen o půl hodiny, po deseti hodinách umožňuje váš časoměřič zvýšit nebo snížit čas zmáčknutím o jednu hodinu.

c. Když znovu stisknete tlačítko "TIMER ", časoměřič ukončí funkce.

## Displej

### 6. „DISPLEJ“

Zmáčknutím tohoto tlačítka můžete nechat displej puštěný nebo vypnutý.

**Volba teploty****7. Tlačítka „▲“ a „▼“**

Stisknutím tohoto tlačítka můžete nastavit rozsah teplot od 16°C do 32°C. Když se dotknete tlačítka, displej se změní.

**Režim****8. „MODE“**

Umožní vám vybrat jiný provozní režim. Po každém stisknutí se režim změní, jak si můžete přečíst.

AUTO – automatický, COOL – chlazení, DRY – odvlhčování, HEAT – topení, FAN - ventilátor

**Režim spánku****9. „SLEEP“**

a. Stiskněte tlačítko SLEEP, dokud nezačne blikat kontrolka.

b. Po nastavení režimu spánku, chladicí provoz umožňuje nastavenou teplotu zvýšit po jedné hodině o 1°C a automaticky 1°C po další jedné hodině.

c. Po nastavení režimu spánku, topný provoz umožňuje nastanou teplotu snížit po jedné hodině o 2°C a automaticky 2°C po další jedné hodině.

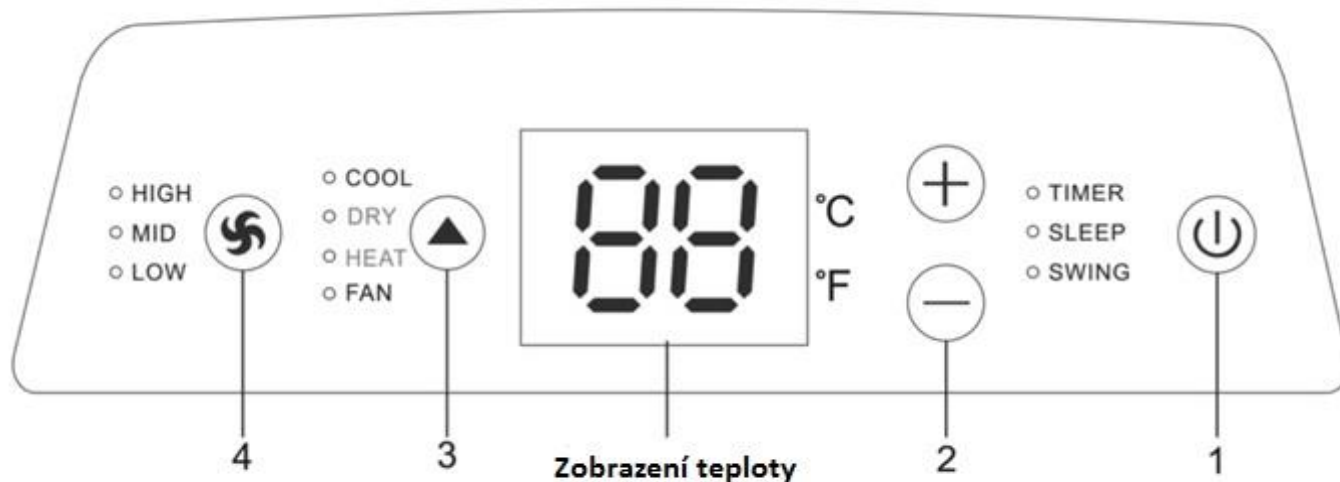
d. Klimatizace běží v režimu spánku po dobu 7 hodin a pak se automaticky zastaví.

**Poznámka:** stiskněte tlačítko MODE nebo ON/ OFF a dálkový ovládač vymaže spánkový režim

**Režim směru proudění vzduch****10. „SWING“**

Stisknutím tohoto tlačítka volíte mezi horizontálním a vertikálním prouděním vzduchu. Mezi režimy přepínáte opakovaným stiskem tlačítka SWING.





### Kontrolní panel

**HIGH** – Indikátor vysoké rychlosti

**MID** – Indikátor střední rychlosti

**LOW** – Indikátor nízké rychlosti

**COOL** – Indikátor chlazení

**DRY** – Indikátor odvlhčování

**HEAT** – Indikátor topení

**FAN** – Indikátor ventilátoru

**TIMER** – Ukazatel času (časoměřič)

**SLEEP** – Indikátor spánku

**SWING** – Indikátor proud. vzduchu

### Funkce tlačítek

1. Stisknutím tlačítka 1 zařízení zapnete nebo vypnete.

2. Stisknutím tlačítka 2 „+“ nebo „-“ se zvýší nebo sníží nastavení teploty v místnosti.

3. Při opakovaném stisku tlačítka 3 přepínáte mezi těmito režimy v sekvenci  
COOL - chlazení, DRY - odvlhčování, HEAT - topení a FAN - ventilátor.

4. Tlačítko 4 slouží k nastavení rychlosti ventilátoru v pořadí od LOW - nízké, MID - střední, do HIGH - vysoké a pak opět zpět až do LOW - nízké.

**POZN.**

1. Casoměřič, Sleep funkce, Swing funkce, "Auto" režim a "Auto" ventilace – funkce můžete nastavovat na kontrolním panelu na těle klimatizace a nebo pomocí dálkového ovladače.
2. Funkce na kontrolním panelu jsou stejné jako na dálkovém ovládači.

**Spuštění spotřebiče**

1. Vyberte vhodné místo a ujistěte se, že přístroj je v dosahu elektrické zásuvky.
2. Instalujte flexibilní výfukovou hadici a případně použijte nastavitelnou okenní sadu.
3. Zapojte přístroj do el. zásuvky.
4. Zapněte přístroj.

**Nastavení režimu vytápění**

1. Stiskněte opakovaně tlačítko MODE dokud se na displeji nerozsvítí symbol HEAT (topení).
2. Stiskněte tlačítko "+" a "-" pro nastavení požadované teploty.
3. Stiskněte tlačítko FAN pro nastavení rychlosti ventilátoru.
4. Pro vypnutí přístroje stiskněte tlačítko ON/OFF a pro opětovné spuštění stiskněte opět ON/OFF.

**Nastavení režimu chlazení**

1. Stiskněte opakovaně tlačítko MODE dokud se displeji nerozsvítí symbol chlazení COOL.
2. Stiskněte tlačítko "+" a "-" pro nastavení požadované teploty.
3. Stiskněte tlačítko FAN pro nastavení rychlosti ventilátoru.
4. Pro vypnutí přístroje stiskněte tlačítko ON/OFF a pro opětovné spuštění stiskněte opět ON/OFF.

**POZNÁMKA!**

Nevystavujte své tělo dlouhodobému proudění chladného vzduchu. Může to vést ke zdravotním problémům.

**Nastavení režimu odvlhčování**

1. Stiskněte opakovaně tlačítko MODE dokud se na displeji nerozsvítí symbol DRY (odvlhčování).
2. Při tomto provozním režimu běží ventilátor stále stejnou rychlostí.
3. Pro zvýšení odvlhčovacího efektu zavřete okna a dveře.
4. Pro vypnutí přístroje stiskněte tlačítko ON/OFF a pro opětovné spuštění stiskněte opět ON/OFF.

**Nastavení režimu ventilace**

1. Stiskněte v pořadí tlačítko MODE dokud se na displeji nerozsvítí symbol ventilátoru FAN.
2. Stiskněte opakovaně tlačítko FAN pro volbu rychlosti ventilátoru.
3. Pro vypnutí přístroje stiskněte tlačítko ON/OFF a pro opětovné spuštění stiskněte opět ON/OFF.

**Nastavení režimu TIMER**

1. Stiskněte tlačítko TIMER pro nastavení času zapnutí a vypnutí.
2. Stiskněte tlačítko “+” a “-” pro nastavení jednotlivých časů.

**Poznámka:** “Time off ” je účinný pouze při zapnuté klimatizaci.

“Time on ” je účinný pouze při vypnuté klimatizaci.

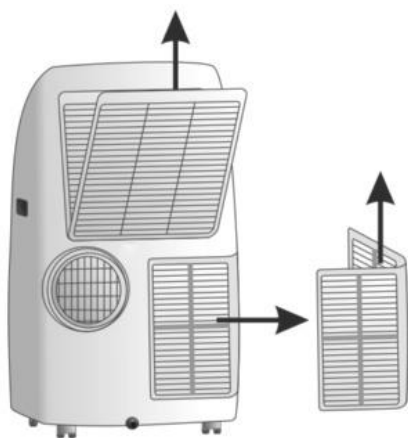
## Čištění

**POZOR!**

Před prováděním údržby a před čištěním vždy odpojte napájecí kabel z el. zásuvky.

Klimatizaci čistěte měkkým a suchým hadříkem. Na čištění nepoužívejte tyto výrobky: chemická rozpouštědla, přípravky obsahující hrubé nebo brusné částice nebo hořlavé materiály, které by mohly poškodit klimatizační zařízení. Nečistěte proudem vody.

## Čištění vzduchových filtrů



Vzduchové filtry zadržují velké množství nečistot ze vzduchu (prach atd.). Když jsou hodně zanesené, vzduch nemůže dostatečně proudit a klimatizační jednotka nepracuje na plný výkon. Z tohoto, a také z hygienických důvodů je nutné filtry pravidelně čistit (min. jednou týdně v hlavní sezóně).

- Před čištěním vypněte klimatizaci a odpojte el. napájení.
- Vysuňte kryt filtru a vyjměte filtr z krytu.
- Umyjte vzduchový filtr v teplé mýdlové nebo jarové vodě. Nedávejte vzduchový filtr do myčky a nepoužívejte žádné chemické prostředky. Osadte zpět pouze zcela suchý filtr.

## Vypouštění kondenzátu



Když hladina kondenzátu dosáhne maximální stanovené úrovně, zobrazí se na digitálním displeji ukazatel "P1". Opatrně přepněte přístroj do vypouštěcí polohy, sejměte dolní vypouštěcí zátku a nechte kondenzát odtéct. Pak přístroj vypněte a po cca 3 min znovu zapněte. Symbol P1 by měl zhasnout.

Pokud se symbol P1 stále zobrazuje, kontaktujte servis nebo svého prodejce.

**POZNÁMKA:** Před opětovným použitím přístroje se ujistěte, že spodní vypouštěcí šroub je dobře upevněn.

**Časté  
vypouštění  
vody – funkce  
odvlhčování  
DRY**

Při častém vypouštění vody sejměte dolní vypouštěcí zátku ze zadní části přístroje a připojte odtokovou hadici do otvoru. Druhý konec hadice umístěte do odtokového kanálu či nádoby.

Ujistěte se, že hadice jsou v pořádku a dobře těsní. Nasměrujte hadice směrem k odtoku a ujistěte se, že na nich nejsou žádné smyčky, kterými by kondenzát netekl. Umístěte konec hadice do kanalizace nebo vhodné nádoby a ujistěte se, že koncem hadice hladce odtéká kondenzát.

**POZNÁMKA!**

Tento model má samoodpařovací funkci, což snižuje nutnost vyprazdňovat nádržku na kondenzát. Je-li přístroj správně odvětrán, tak v režimu chlazení se většina kondenzované vody znovu používá k chlazení cívky kondenzátoru a všechny přebytek se odpaří.

Pokud je přístroj používán v režimu chlazení jako samoodpařovací klimatizace a je-li v daném prostoru vysoká vlhkost vzduchu, nebo je-li přístroj nedostatečně či nesprávně odvětrávaný, může se vnitřní nádrž na kondenzát naplnit rychleji než je běžné. V takovém případě doporučujeme vyprazdňování přístroje pomocí spodního vypouštěcího otvoru.

**Skladování a přeprava**

Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, učiňte opatření dle následujících bodů:

- Odpojte přístroj od el. Napětí a zabalte napájecí kabel.
- Vyčistěte vzduchový filtr a odstraňte zbytky vody.
- Přístroj bezpečně přikryjte a uložte na suché místo.

**POZOR!**

Před případným transportem přístroje je třeba vypustit zbývající zkondenzovanou vodu z nádrže a uzavřít vypouštěcí otvory. Spotřebič musí být přepravován ve svislé poloze.

**Servis**

Vážený zákazníku:

Naše produkty jsou podrobeny přísným kontrolám kvality. Pokud se však vyskytne nějaká závada, zkontrolujte, zda nemůžete daný problém odstranit sami.

**VAROVÁNÍ!**

Před zahájením řešení problému přístroj vypněte a odpojte ze zásuvky.

**POZN.!**

Pokud nebudete schopni sami odstranit závadu, obraťte se na nejbližší odborný servis nebo na prodejce.

**POZOR!**

Opravy a údržbu smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál (např. v odborném servisním středisku). Na opravy a údržbu smí být použity pouze originální náhradní díly. Neoprávněné opravy a údržba představují nebezpečí pro uživatele a zaniká tím záruční lhůta.

Porucha	Možné příčiny	Řešení
Spotřebič nefunguje	<p>Zástrčka není zapojena.</p> <p>Přístroj není zapnutý.</p> <p>V zásuvce nejde elektřina.</p> <p>TIMER je zapnutý.</p> <p>Napájecí kabel je poškozen.</p> <p>Přístroj byl vypnut méně než 3 minuty.</p> <p>Teplota je pod / nad nastavenou hodnotou.</p>	<p>Zasuňte zástrčku.</p> <p>Zapněte přístroj.</p> <p>Použijte jinou zásuvku.</p> <p>TIMER vypněte.</p> <p>Zavolejte servisní linku.</p> <p>Počkejte 3 minuty.</p> <p>Změňte nastavení teploty.</p>
Spotřebič funguje jen na krátkou dobu.	<p>Výfuková hadice je zalomená nebo zacpaná.</p> <p>Výfukové filtry jsou zaneseny.</p> <p>Je plná nádoba s kondenzátem.</p>	<p>Odstraňte uzel nebo ucpání.</p> <p>Vyčistěte filtry.</p> <p>Vypusťte kondenzaci.</p>
Chlazení je nedostatečné	<p>Dveře nebo okna jsou otevřena.</p> <p>V pokoji je zdroj tepla (radiátor aj.)</p> <p>Teplota je nastavena vysoko.</p> <p>Filtry jsou ucpané.</p>	<p>Zavřete okna a dveře.</p> <p>Vypněte zdroj tepla.</p> <p>Nastavte nižší teplotu.</p> <p>Vyčistěte filtry.</p>



**Konečná likvidace**

Když klimatizace dosáhne konce své životnosti, a to zejména v případě poruchy a přestane fungovat, odpojte napájecí kabel.

Následně zlikvidujte spotřebič v souladu s platnými předpisy v oblasti životního prostředí ve vaší zemi.

Nevyhazujte elektrická zařízení společně s domovním odpadem.

Obal přístroje je vyroben z recyklovatelných materiálů. Tříděte obalový materiál a recyklujte.

Pokud potřebujete informace o recyklaci, obraťte se na místní úřady nebo na svého maloobchodního prodejce.

Nepoužitelné elektrické a elektronické přístroje a baterie mohou obsahovat nebezpečné látky. Nikdy proto nevyhazujte nepoužitelné zařízení nebo baterie s domovním odpadem ! Tyto látky můžou být nebezpečné pro lidské zdraví a životní prostředí.

**Baterie likvidujte zvlášť!**

Využijte místních recyklačních zařízení pro recyklaci elektrických a elektronických spotřebičů a baterií.

Tento přístroj splňuje požadavky 2012/19/EU – WEEE směrnice.

## **Záruční podmínky :**

- 1 Kupující trvale pobývá v některém ze států EU a spotřebič byl zakoupen od prodejce se sídlem v Německu.
- 2 Standardní záruka je 24 měsíců pro malospotřebitele a **12 měsíců pro firmy a OSVČ. Záruční lhůta začíná dnem zakoupení spotřebiče.**
- 3 Části (díly), které podléhají běžnému opotřebení (např. hnací řemeny, baterie, kartáče, filtry) nespádají do podmínek záruky.
- 4 Záruka zaniká v případě, že spotřebič je upravován nebo opravován osobami, které k tomu nejsou oprávněny. A také, pokud jsou použity neoriginální náhradní díly nebo příslušenství.
- 5 Při reklamaci předložte fakturu nebo pokladní lístek (účtenka) s datem nákupu.
- 6 Oprava v záruční lhůtě neprodlužuje záruční lhůtu nebo neoznačuje začátek nové záruční lhůty. Záruční lhůta pro nainstalované náhradní díly končí ve stejné době jako záruční lhůta pro celý spotřebič.
- 7 **Důležité upozornění :** doporučujeme přístroj připojovat vždy přes vhodnou přepěťovou ochranu. Na případné poškození přístroje v důsledku přepětí v elektrické síti se záruka nevztahuje !